

**ערב שבת קודש**

פר' חיי שרה  
כ"ו חשוון, תשפ"א לפ"ק  
NOVEMBER 13, 2020  
ולמספ' 3413 | יאר | אויסגאבע #3413

# גִּט מוֹרְגֵן

718.388.7744 EXT. 1    718.954.9788    MAIL@GITMORGEN.COM

ירושלים - מבשר ואומר: 011-972-2-5810-342

גיט מורגן אין אייער אימייל: [signup@gitmorgen.com](mailto:signup@gitmorgen.com)

פרייטאג	44° - 53°	רעגן
שבת	40° - 53°	זויג
זונטאג	45° - 60°	רעגן
מאנטאג	41° - 53°	זויג
דינסטאג	34° - 49°	פארוואלקענט
מיטוואך	32° - 41°	פארוואלקענט
דאנערשטאג	43° - 47°	פארוואלקענט

**יודי התורה**  
חודש יבמות נה - נה

**תורתך שעשועי**  
חודש באב בטרא קלד - קלד

**משניות אהב קדושים**

**ספרה"ק ויואל משה**

**שונה הלכות**

**תהלים יומי ט - ט**

Artel Insurance  
718.544.1322

**הדלקת הנרות 4:24 - מוצש"ק 5:51**

5:29	עלות השחר
6:41	נץ החמה
8:34	סוף זמן קריש
9:10	סוף זמן תפלה
9:36	סוף זמן תפלה
10:00	סוף זמן תפלה
11:40	חצות
4:39	שקיעה
5:52	צאת כ"רית

**שבת מברכים** חודש כסלו - מולד: זונטאג נאכמיטאג 7 מינוט מיט 1 חלק נאך 4 - ר"ח: ביום השלישי

**פאר ליכט-בענטשן און ביי אלע אייערע שמחות**  
געדענקט די הייליגע סגולה פון אבותינו ורבותינו

הדלקה"נ 4:24  
מוצש"ק 5:51

**TELE-COURSE**  
די וואונדער בארע און אייגארטיגע

**לעצטע שאלנס!**

די שיעורים הייבן זיך אן קומענדיגן מוצאי שבת. רופט שוין, צו קענען אנטוירן נעמען!

איינער 5779  
למקיימא

אויסגעארבעט דורכן **אייגארטיגן קאלירן-צוגאנג**  
וואס טוט אנצייגן די ריכטיגע שפארן!  
קאמיוניקאציע פאר יעדן נפש באוונדער

Just for: \$175

718.682.2055  
telecourse5779@gmail.com

קורצע אינטראדאקשן פאר א רופט שוין פאר א

**מאר שמעלא**  
קאמיקס אויף א הויכע סטאנדארט מיט די הסקמה פון גדולי ישראל און מסנכים.

**מאיר סירוטה**  
מייצ בהעדה החרדית  
רחוב חסד לאברהם 12  
פניה"ק ירושלים תנב"א  
0533100047

**מכתב ברכה**

הן הובא לפני סדרת חוברות נפלאה בשפת האדיש לילדי החמד, בשם "מארשמעלא" וניכר מתוכה כי הושקעו בה הרבה כח ומוח כדי להגיע למטרה הרצויה ולקלוע אל השערה.

עברתי על התוכן וראיתי שאנן מדובר בחומר קריאה כשר ומתודר, המקנה מידות טובות וידיעות נפלאות לעגוריו הצאן, בדרך נעימה המושכת את הלב ומותאמת עד מאוד באופן המוכן להם.

אשר על כן הגנו לברכו מעוטקא דליבא, שיתקבל כראוי לו על פי פעלו וחפני ה' בידו ישכיל ויצליח להמשיך בפעליו הכבירים למען חינוך ילדי ישראל, ורכיבי יגו מאורו להגדיל תורה ולהאדירה מתוך נחת דקדושה והרחבת הדעת ולכטו"ם

הכרח לאות אמת וצדק

מאיר סירוטה  
מייצ  
בהעדה החרדית

845-531-0246

**וער איז געווען שדכן?!**

**שדכנים:** אייסגעפירט א שידוך?

**מחותים:** געשלאסן א שידוך?

מעלדט אייער שידוך 24 שעה  
**רופט/טעקסט: 718-388-7744**



לכבוד אונזער 13טע יאר אפצייכענונג  
 טוען מיר פארשטעלן דעם

**בר מצוה פראגראם**

**ווי מיר וועלן בעד"ה אריינשטעלן  
 אייער בר מצוה "פריי פון אפצאל"**

לכער צו מאכן אייער בר מצוה מודעה איז רעקומנדירט. ביטע רופט  
 אריין טעלעפאן ביז 5:00 נאכמיטאג לאזט אייער א קלארע מעסעדזש  
 מיט דעם בריוו'ס נאמען, די נאמעס נאמען, וואו די בר מצוה וועט  
 פארקומען, און א טעלעפאן נומער צו באשטימטן די אינפארמאציע.

Chocolicious | 175 Division Ave. | 718-387-3214  
 SHOP BY COLOR! Call us and we'll deliver your chocolate arrangement

שידוכים	
<p><b>שדכן:</b>                      הרב יעקב יצחק ראטענבערג                      (וומ'ס)</p>	<p>החתן <b>אברהם יצחק נ"י</b>                      הרה"ק <b>שלמה יעקב יודא אייכנשטיין</b> שליט"א - ב"פ                      הו"מ <b>מרדכי שמשון</b>                      כ"ק אדמו"ר מברשטין - הגה"צ אבד"ק תולדות אהרן וומ"ס</p>
<p><b>שדכן:</b>                      מרת <b>ראבב</b>                      אשת ר' אברהם (מאנסי)</p>	<p>החתן <b>שניאור זלמן נ"י</b>                      מו"ה <b>יוסף גאלדמאן</b> הי"ו - מאנסי                      מו"ה יצחק - מו"ה חיים לאנדא</p>
<p><b>שדכן:</b>                      מרת <b>ראבב</b>                      אשת ר' אברהם (מאנסי)</p>	<p>החתן <b>אהרן נתן נ"י</b>                      מו"ה <b>שלמה משה דיימאנד</b> הי"ו - מאנסי                      מו"ה אה"ר ליבשי - מו"ה מרדכי נסים מאסרי</p>
<p><b>שדכן:</b>                      כ"ק אדמו"ר מווערעצקי</p>	<p>החתן <b>דוד יואל נ"י</b>                      מו"ה <b>יוסף חיים וויינפעלד</b> הי"ו - בני ברק                      מו"ה שמואל דוד - מו"ה מרדכי שווארצן</p>
<p><b>שדכן:</b>                      ר' יעקב מאיער (ב"פ)</p>	<p>החתן <b>דוד נ"י</b>                      מו"ה <b>אלהן שלמה זלמן גראס</b> הי"ו - בני ברק                      מו"ה אברהם בער - מו"ה שמואל בלימן פנקלשטיין</p>
<p><b>שדכן:</b>                      מרת <b>פריעדמאן</b>                      אשת ר' משה יצחק (וומ'ס)</p>	<p>החתן <b>שמעון נ"י</b>                      הרב <b>יוחם ווייברויט</b> שליט"א - מאנסי                      ר"מ <b>בנימין תורת אפרים</b>                      הרב משה דוב - הרב נפתלי האפשטיין</p>
<p><b>שדכן:</b>                      מרת <b>שווארטץ</b>                      אשת ר' יושע בער (ק"י)</p>	<p>החתן <b>יעקב נחמן נ"י</b>                      מו"ה <b>מושה אהרן יאקאבאוויטש</b> הי"ו - וומ"ס                      מו"ה אברהם בער - מו"ה חיים זעליג</p>
<p><b>שדכן:</b>                      מרת <b>שווארטץ</b>                      אשת ר' יושע בער (ק"י)</p>	<p>החתן <b>יושע נ"י</b>                      מו"ה <b>יואל לאקס</b> הי"ו - וומ"ס                      מו"ה אברהם דוד - מו"ה אביגדור מאנדל</p>
<p><b>שדכן:</b>                      מרת <b>גראזינגער</b> (ב"פ)</p>	<p>החתן <b>יוסף משה אברהם נ"י</b>                      מו"ה <b>חיים הערש פריעדמאן</b> הי"ו - ב"פ                      מו"ה יוסף משה אברהם - מו"ה משה יוסף שווארצן</p>
<p><b>שדכן:</b>                      מרת <b>יאקאבאוויטש</b>                      אשת ר' יחיאל עזריאל (ק"י)</p>	<p>החתן <b>עזריאל מאיר אלימלך נ"י</b>                      מו"ה <b>יואל קאהן</b> ע"ה - ק"י                      מו"ה ירמיה - מו"ה בילד וואלף פאלקאוויטש</p>
<p><b>שדכן:</b>                      מרת <b>בראך</b>                      אשת ר' שבת (ק"י)</p>	<p>החתן <b>שלמה נ"י</b>                      מו"ה <b>אלי ריימאן</b> הי"ו - ק"י                      מו"ה יודא - מו"ה חיים ריימאן</p>

**שבע ברכות**

<p><b>וויליאמסבורג</b></p>	<p>מו"ה <b>מאיר דוד</b> ב"ר אברהם חיים <b>פארקאש</b> הי"ו</p>	<p>מו"ה <b>דוד יודא</b> ב"ר משה שמואל <b>אידיליס</b> הי"ו</p>
<p><b>וויליאמסבורג</b></p>	<p>מו"ה <b>אלי</b> דוד ב"ר חיים <b>יאקאבאוויטש</b> הי"ו</p>	<p>מו"ה <b>דוד ישראל אלימלך</b> ב"ר יוסף מרדכי <b>כהנא</b> הי"ו</p>
<p><b>וויליאמסבורג</b></p>	<p>מו"ה <b>יעקב יחזק'ל</b> ב"ר וואלף <b>גרינבוים</b> הי"ו</p>	<p>מו"ה <b>מאיר</b> ב"ר אישר <b>גרינפעלד</b> הי"ו</p>
<p><b>וויליאמסבורג</b></p>	<p>מו"ה <b>בנימין ישעי'</b> ב"ר אברהם <b>יאקאבאוויטש</b> ע"ה</p>	<p>מו"ה <b>ישראל</b> ב"ר ליבשי <b>לאווי</b> ע"ה</p>

**שבת פאטראל קארס • פרשת חיי שרה • נתנדב ע"י:**

**הערשל לערנער הי"ו**  
 לרגל אירוסין בתו הכלה תחי' בשעה טובה ומוצלחת  
 עב"ג הבה"ח משה ארי' ב"ר אברהם שמואל ווייס הי"ו

SHOMRIM WILLIAMSBURG SAFETY PATROL

funds@wspushomrim.org | 718 463-2624 רופט אונטער

ברכת מזל טוב  
 לכבוד ידידנו עושה ומעשה במסירות נאמנה למען הבית חינוך לבנות  
 משכן רחל - אהל פירא לעדת הספרדים בעיר בית שמש עשה"ק

**ה"ה הרה"ג ר' ישראל יעקב**  
**יוקל טייטלבוים** שליט"א ומשפחתו  
 ר"מ בשיבת באר התורה וסאטמאר - נכ"כ כ"ק אדמו"ר מסאטמאר שליט"א  
 לרגל הולדות בתו למזח"ט  
 ויה"ר שיזכה לראות רב נחת ידקדוה מכל יוצ"ח

הנהלת **אוסף אשכנזי**  
 אהל פירא לעדת **הספרדים** כמות **686 ע"ק**  
 ועד קרן הכנס **החדש**

SHOMRIM WILLIAMSBURG SAFETY PATROL

**מתן בסתר פארטי**  
 איו שטוב פון **רעביצין רחל מערץ תחי'**  
 680 Bedford Ave.  
**זונטאג פר' תולדות**

**דעם זונטאג!**

**מיר ווארטן אייך אפ פערזענליך דעם מזעש"ק**

ביי די מסיבה של מצוה - מסיבת 'כה תברכו'  
**בביהמ"ד קאמינקא**  
 180 Williamsburg St. West  
 פון 8:30 ביז 11:00

הרב שלמה ישראל מייזליש אבד"ק קאמינקא - ובניו וחתניו

תח קניו תח **כה תברכו**

זכר - וואך נאכט

<p><b>ביהמ"ד חלקת יעקב</b> S. 8/Driggs 9:00 שחרית הברי"מ למחרתו בביהמ"ד הנ"ל, שחרית</p>	<p>מט"ה <b>מנחם מענדל זוסמאן</b> ה"ו מט"ה <b>ישראל שמואל פייבש שפיטצער</b> ה"ו מט"ה <b>היים מאיר</b> ה"ו מט"ה <b>יואל משה הלוי שווארצמן</b> ה"ו</p>
<p><b>ביהמ"ד ספינקא</b> 44 Penn 9:30 שחרית הברי"מ למחרתו בביהמ"ד הנ"ל, שחרית</p>	<p>מט"ה <b>יוסף זונדל שפיטצער</b> שליט"א מט"ה <b>יעקב אלימלך שליט"א</b> מט"ה <b>הרב ליפא טייטלבוים שליט"א</b> מט"ה <b>הרב יוסף זונדל שפיטצער</b> שליט"א</p>

שלום זכר

<p><b>ביהמ"ד הגדול קיט"ל דסאטמאר</b> 13 Hooper <b>אורי ישראל אלימלך קיט"ל דסאטמאר</b> 55 Rutledge <b>אברכים זופניק</b> 193 Keap <b>אברכים זופניק</b> 193 Keap <b>תאמים זכרון נפתלי</b> 175 Franklin <b>בית מורי זקיני</b> 158 Penn <b>בית אבי מורי</b> 61 Harrison #2-L <b>תאמים בן נבט כביתי</b> 28 South 9th #4-C <b>כביתי</b> 159 Classon #2-C (Park-Myrtle) <b>כביתי</b> 543 Bedford <b>זכרון נפתלי</b> 175 Franklin <b>לימנוב</b> 108 Rutledge <b>מאור התלמוד</b> 7 Middleton <b>סוליצא</b> 173 Penn <b>קהלת יעקב דפאפא</b> 654 Bedford <b>תהילות יואל (קומת אברהם דוב)</b> 128 Rutledge</p>	<p>מט"ה <b>יוסף בערגער</b> ה"ו מט"ה <b>שמואל מאיר שפילמאן</b> ה"ו מט"ה <b>עוזר יואל גרינפעלד</b> ה"ו מט"ה <b>מאיר פנחס פריעדמאן</b> ה"ו מט"ה <b>יואל הורוויץ שליט"א</b> מט"ה <b>אברהם דייטש</b> ה"ו מט"ה <b>יצחק אייזיק וילבערשטיין</b> ה"ו מט"ה <b>אברהם שמואל בנימין פאזען</b> ה"ו מט"ה <b>לוי יצחק טייטלבוים</b> ה"ו מט"ה <b>דוד מרדכי הכהן שווארצמן</b> ה"ו מט"ה <b>אהרן שטיינפעלד</b> ה"ו מט"ה <b>אברהם אלי פרידריך</b> ה"ו מט"ה <b>ישראל בעריש ביק</b> ה"ו מט"ה <b>דוד פישער</b> ה"ו מט"ה <b>יואל רוקח</b> ה"ו מט"ה <b>מנחם מענדל וואגשאהל</b> ה"ו מט"ה <b>שלום יואל פריעדמאן</b> ה"ו מט"ה <b>היים יוסף נידערמאן</b> ה"ו</p>
---	--

גמ"ח פאר "נייע און הערליכע" Poya און ברית Outfit לעג' הבתולה שרה ע"ה בת' א' אשר יעקב יחודא שווארצמן ה"ו 718-388-3273

ויזכו לראות בנינים ובני בנינים...  
**די 8 דורות רבי מאיר בעל הנס פושקע**  
 פון אונזערע עלטערן און רבוע"ק זי"ע  
 איז פועל לטובה בס"ד



ביהמ"ד  
**זכרון צבי אביגדור**  
**ד'אדאני**  
 106A Franklin Ave.  
 מודעה חשובה  
**משבוע זו ולהלן יתפללו**  
**שחרית שב"ק בשעה 8:00**  
 הודו בשעה 8:15  
 קידושא רבא אחר התפילה

**הקמת מציבה**  
 של הרה"ח ר' **אביגדור שלום**  
 ב"ר דוד מרדכי ע"ה **מייזעלס**  
 תתקיים אי"ה ביום א' פר' תולדות  
 בשעה 2:00 בבית"ח בקרית יואל  
 המשפחה

**מזל טוב! א שמחה אין די משפחה?**  
 מיר האבן א ברייטע אויסוואל פון הערליך דעדיינטע  
 קארטלעך און וואנט מודעות, פאר אלע ערליי שמחות.  
**SIMCHACARD.COM**



**מיר ווארטן אייך אפ פערזענליך דעם מוצאי שבת**  
 ביי די מסיבה של מצוה וסעודת הילולא  
 של הרה"ק מהר"י מפשעווארסק זי"ע, נשיא כוללנו  
**בביהמ"ד סטראפקוב - טשאקאודא**  
 218 HOOPER ST | פון 8:30 ביז 11:00  
 חיים הערש קלאגסבאלד ומשפחתו - משה חיים ענגלענדער ומשפחתו  
 דבר הילולא: הרה"ח ר' יוסף הערש וויינשטאק שליט"א בשעה 10:00



<p><b>ביהמ"ד הגדול קיט"ל דסאטמאר</b> 13 Hooper</p>	<p>מ מ'היה: ברוך שליט"א - חובין התק מהרה: הערשית אשמינו שליט"א, הוי באר התורה</p>	<p>הרב ישראל יעקב וקל טייטלבוים שליט"א</p>
<p><b>ביהמ"ד הגדול קיט"ל דסאטמאר</b> 13 Hooper</p>	<p>מ מ'היה: יוסף הוי התק מהיה: משה דוד אבערלאנדער הוי</p>	<p>מ'היה: ארי' לייב לעווין הוי</p>
<p><b>אוהל פיגא דסאטמאר</b> 113 South 8th</p>	<p>מ מ'היה: משה יעקב הוי התק מהיה: זלמן לייב שווימער הוי</p>	<p>מ'היה: יחזקאל לעפקאוויטש הוי</p>
<p><b>אוהל רפאל</b> 40 Lynch</p>	<p>מ מ'היה: וישע אביגדור הוי התק מהיה: אברהם יוסף רובינשטיין הוי</p>	<p>מ'היה: אברהם ואנוויל בערקאוויטש הוי</p>
<p><b>כאלחוב</b> Marcy Cor. Flushing</p>	<p>מ מ'היה: מרדכי הוי התק מהיה: יעקב מרדכי יאושעתי הוי</p>	<p>מ'היה: שמואל נפתלי ווירצבערגער הוי</p>
<p><b>בראשוב</b> 92 Wallabout</p>	<p>מ מ'היה: משה נתן הוי התק מהיה: אברהם יוסף טאלבערגער הוי</p>	<p>מ'היה: יחזקאל בראווער הוי</p>
<p><b>האניפאלי</b> Bedford Cor. Flushing</p>	<p>מ מ'היה: יוסף שליט"א, לאנדאן התק מהיה: אבד"ק האניפאלי שליט"א</p>	<p>מ'היה: צבי הירש היילפרין הוי</p>
<p><b>ווען</b> 27 Lee 8:45 שחרית</p>	<p>מ מ'היה: רבי' מאיר הוי התק מהיה: אברהם פוקס הוי</p>	<p>מ'היה: זלמן לייב פאגעל הוי</p>
<p><b>זידיטשוב</b> 162 Ross</p>	<p>מ מ'היה: אבא הוי התק מהיה: שלום הירש שטערן שליט"א</p>	<p>מ'היה: אלימלך פנהס הכהן שווארצין הוי</p>
<p><b>תאמים בן ובת ישראל והזמנים</b> 142 Rodney 8:30 שחרית</p>	<p>מ מ'היה: חיים אלי' הוי התק מהיה: נפתלי צבי מאראמארטיין הוי</p>	<p>מ'היה: לוי יצחק טייטלבוים הוי</p>
<p><b>לעלוב</b> 213 Lee</p>	<p>מ מ'היה: אשר יעני' הוי התק מהיה: ראובן יוסף האלבענדער הוי</p>	<p>מ'היה: יואל קליין הוי</p>
<p><b>מעליץ</b> 653 Bedford</p>	<p>מ מ'היה: אהרן יעקב שליט"א, מאסי התק מהיה: יעקב זרחוין שליט"א</p>	<p>מ'היה: ארי' מרדכי כהנא הוי</p>
<p><b>צמח צדיק וויזניץ</b> 186 Ross</p>	<p>מ מ'היה: וישע מענדל הוי התק מהיה: אפרים פישל כהנא הוי</p>	<p>מ'היה: אלימלך ווערצבערגער הוי</p>
<p><b>צמח צדיק וויזניץ</b> 186 Ross</p>	<p>מ מ'היה: אשר יעני' הוי התק מהיה: אברהם יצחק שטאנער הוי</p>	<p>מ'היה: יחזקאל שמואל ניימאן הוי</p>
<p><b>צרוור החיים דסעליש</b> 104 Walworth</p>	<p>מ מ'היה: ברוך הוי התק מהיה: שמואל שמעלקא קליין שליט"א, אבד מעליש</p>	<p>מ'היה: יואל פריעדמאן הוי</p>
<p><b>קאשוי</b> 207 Ross</p>	<p>מ מ'היה: מרת'ל הוי התק מהיה: יהודי פערלשטיין הוי</p>	<p>מ'היה: אברהם מאיר צבי פישער הוי</p>
<p><b>שער אפרים</b> 800 Wythe</p>	<p>מ מ'היה: מרת'ל הוי התק מהיה: יעקב משה טאנן הוי</p>	<p>מ'היה: יואל יודא פישער הוי</p>
<p><b>שער אפרים</b> 800 Wythe</p>	<p>מ מ'היה: מאיר הוי התק מהיה: אלי' יאקאבאוויטש הוי</p>	<p>מ'היה: משה אהרן לאווי הוי</p>
<p><b>תורת חיים וויזניץ</b> 6 Lee</p>	<p>מ מ'היה: מרדכי הערש הוי התק מהיה: מיכאל בער לעפקאוויטש הוי</p>	<p>מ'היה: יחזקאל שרגא לוגער הוי</p>
<p><b>תורת חיים וויזניץ</b> 6 Lee</p>	<p>מ מ'היה: חיים מאיר הוי התק מהיה: שלום הוי</p>	<p>מ'היה: שמעון רוב הוי</p>
	<p>מ מ'היה: חיים מאיר לעבאוויטש הוי</p>	<p>מ'היה: אברהם יצחק עלפער הוי</p>



**ועד 'קהילות הקודש' בארה"ק**  
**הכוונה ושמירה מפגעי הטכנולוגיה**

מנחם אב ח' תש"פ בעזהש"ת

**השמרו לכם**  
**פן יפתה לבבכם**

אל אחינו החרדים לדבר ה' בני קהילות הקודש בארה"ק הע"י.  
 באנו בזאת, להתריע בשער בת רבים על דבר הפירצה החמורה והסכנה הגדולה,  
 המתרחבת לה בימים אלו בשימוש במפגשי וידאו כ'זום' [Zoom] ודומיו,  
 ולדאבון לב הינם טומנים בחובם סכנה גדולה ממשית לעתיד היהדות החרדית.  
 על כן נתחזק נא אנהנו בעד נפשנו ונגדור לעצמנו גדר ונוסיף משמרת למשמרת,  
 ונתרחק מן הכיעור ומן הרומה לו, למעננו למען ילדנו ולמען עתיד עם ישראל.  
 לא ניתן מקום לפרסומים אודות קורסים, טיפולים, ומפגשים שונים, באמצעות "שיחות  
 וידאו" לבוא בנבולנו, ובקשתנו מהמעסיקים שלא לעודד ובוודאי לא להכריח את עובדיהם  
 להשתמש בשיחות אלו.  
 ובשכר זה, יחוס וירחם עלינו השי"ת ונציל מכל צרה וצוקה ברוחניות ובגשמיות.

ועד קהילות הקודש בארה"ק

עלי לתורה

<p><b>יהמ"ד הגדול קיט"ל דסאטמאר</b> 14 Hooper קודש ב' לשים</p>	<p>מרה <b>אברהם יצחק ואטליעב</b> ה"ו ק"ו מרה משה שמואל יעקב - מרה מרדכי שלענינג החתונה ביום ד' בקריית יואל</p>	<p>מרה <b>יואל אבערלאנדער</b> ה"ו נאכט מרה משה דוד - מרה מאיר ראפאפארט</p>	<p>הסדר <b>עזר יצחק</b> י"ו</p>
<p><b>יהמ"ד הגדול קיט"ל דסאטמאר</b> 14 Hooper קודש ב' לשים</p>	<p>מרה <b>יצחק אהרן האללענדער</b> ה"ו בן מרה דוד - מרה קלינטים קלמן סטא</p>	<p>מרה <b>אברהם הערש שעזר</b> ה"ו מרה שלום יצחק - מרה יוסף קליין</p>	<p>הסדר <b>שי</b> י"ו</p>
<p><b>ישמח משה קיט"ל דסאטמאר</b> 322 Rutledge קודש ב' לשים</p>	<p>מרה <b>אברהם מאיר ראזענפעלד</b> ה"ו הרב יצחק יעקב - מרה משה לייב רייטש החתונה ביום ב' בקריית יואל</p>	<p>מרה <b>אהרן שווארטין</b> ה"ו מרה משה ברוך - מרה יעקב הערש ווערטהיימער</p>	<p>הסדר <b>יושע</b> י"ו</p>
<p><b>בית אברהם</b> 128 Rutledge קודש ב' לשים</p>	<p>מרה <b>חיים יודא פראנצוא</b> ה"ו מרה אברהם יצחק - מרה נפתלי שארפעלד</p>	<p>מרה <b>יואל גוטמאן</b> ה"ו מרה מרדכי גוטמאן - מרה אברהם יוסף ורבעשטיין</p>	<p>הסדר <b>יעקב הערש</b> י"ו</p>
<p><b>דושינסקיא</b> 135 Ross קודש ב' לשים</p>	<p>מרה <b>משה לויפער</b> ה"ו מרה שלום - מרה יוסף מאיר מארקאוויטש</p>	<p>מרה <b>יצחק זאב ראבינאוויטש</b> ה"ו מרה יודא לייב - מרה אברהם ראטמאן</p>	<p>הסדר <b>יואל</b> י"ו</p>
<p><b>שחרית 8:45 ברכות דיערעש</b> 95 Division קודש ב' לשים</p>	<p>מרה <b>אנשיל גראס</b> ה"ו מרה הערשל - מרה יוסף לעבאוויטש</p>	<p>מרה <b>יואל יערמייאש</b> ה"ו מרה אברהם יקותיאל - מרה אברהם ברוך ללב</p>	<p>הסדר <b>יעקב</b> י"ו</p>
<p><b>וואלקאן</b> Myrtle Cor. Franklin קודש ב' לשים</p>	<p>מרה <b>טובי' פריינד</b> ה"ו מרה אברהם - מרה יעקב קודים</p>	<p>מרה <b>יצחק בער וואלנער</b> ה"ו מרה ליפא - מרה דוד לייב יאקאבאוויטש</p>	<p>הסדר <b>אברהם</b> י"ו</p>
<p><b>ווינע</b> 27 Lee קודש ב' לשים</p>	<p>מרה <b>הנני קאהן</b> ה"ו מרה מרדכי - מרה עמרם יודא טרשאלד</p>	<p>מרה <b>ידל זינגער</b> ה"ו מרה משה מרדכי - מרה הערשל וועבער</p>	<p>הסדר <b>יעקב</b> י"ו</p>
<p><b>טאהש</b> 144 Wilson קודש ב' לשים</p>	<p>מרה <b>מענדל יראסאל אוויטש</b> ה"ו מרה יוחיכל מיכל - מרה אברהם ליימער</p>	<p>מרה <b>אלי' מאיר פיש</b> ה"ו מרה יעקב - מרה שלום שטיצלער</p>	<p>הסדר <b>ליפא</b> י"ו</p>
<p><b>סאטמאר - קליימער</b> 165 Clymer קודש ב' לשים</p>	<p>מרה <b>יואל טייטלבוים</b> ה"ו מרה לייבוש - מרה נח אהרן ווייבערער</p>	<p>מרה <b>יואל יאקאבאוויטש</b> ה"ו מרה דוד לייבוש - מרה יעקב ווייס</p>	<p>הסדר <b>שמואל</b> י"ו</p>
<p><b>עטרת אסתר</b> 255 Heyward קודש ב' לשים</p>	<p>מרה <b>אנשיל טירעווער</b> ה"ו מרה אלי' דוד - מרה שמחה וואלסאן</p>	<p>מרה <b>חיים דוד דעססער</b> ה"ו מרה משה אברהם - מרה שלמה יואל וואלסאוויטש</p>	<p>הסדר <b>אפרים</b> י"ו</p>
<p><b>שחרית 9:30 פארק מענאר (סעליש)</b> התפילות בטולם קודש ב' לשים</p>	<p>מרה <b>דוד יודא שפארן</b> ה"ו מרה משה אליעזר - מרה אברהם קליין</p>	<p>מרה <b>שלמה יוסף שווארטין</b> ה"ו מרה משה אלי' - מרה נחמן חיים טרעפעלד</p>	<p>הסדר <b>ארי</b> י"ו</p>
<p><b>צמח צדיק וויזניץ</b> 42 Rutledge Cor. Wythe קודש לשים בבית המדרש #1 Throop 6 קודש ב' לשים</p>	<p>מרה <b>חיים מאיר שטיינמעטץ</b> ה"ו הרה"ג גיורא - מרה אלישבע דאם החתונה ביום ג' בנמאנטי</p>	<p>מרה <b>מאיר בערקאוויטש</b> ה"ו מרה נחמן דוד - מרה אפרים זאב הכהן כ"ן</p>	<p>הסדר <b>יוסף ארי</b> י"ו</p>
<p><b>קהלת יעקב דפאפא</b> 654 Bedford קודש ב' לשים</p>	<p>מרה <b>יצחק העביל</b> ה"ו מרה חיים שלום - מרה הערש לייב בינגל</p>	<p>מרה <b>משה לאווענשטיין</b> ה"ו מרה יודא נפתלי - מרה משה פילבערבוים</p>	<p>הסדר <b>שלום אלי'</b> י"ו</p>
<p><b>קהלת יעקב דפאפא</b> 654 Bedford קודש ב' לשים</p>	<p>מרה <b>אליעזר זאב גרינשטיין</b> ה"ו מרה חיים צבי - מרה שמואל אוועיל הכהן שווארטין</p>	<p>מרה <b>אשר יעקב מענצער</b> ה"ו מרה אליעזר דוד - מרה חיים משה העסקל</p>	<p>הסדר <b>מרדכי אהרן</b> י"ו</p>
<p><b>שאפראן</b> 215 Hewes קודש ב' לשים</p>	<p>מרה <b>דוד אהרן יאקאבאוויטש</b> ה"ו מרה נחמן חיים - מרה יצחק כ"ן</p>	<p>מרה <b>יחיאל אלי' פאווען</b> ה"ו מרה חיים אליעזר - מרה יוסף הערש</p>	<p>הסדר <b>משה</b> י"ו</p>
<p><b>תהילות יואל</b> 128 Rutledge קודש ב' לשים</p>	<p>מרה <b>יודא ראבליין</b> ה"ו מרה יעקב - מרה חיים מענדל דאקאל</p>	<p>הרב <b>יעקב טייטלבוים</b> שליט"א הרב לייבוש - מרה אברהם מאיר טאנעל</p>	<p>הסדר <b>שמעון</b> י"ו</p>
<p><b>תולעת יעקב</b> 651 Bedford קודש ב' לשים</p>	<p>מרה <b>משה ברוך געליבשטיין</b> ה"ו מרה חיים יושע - מרה יוסף שווימער</p>	<p>מרה <b>מרדכי ווייס</b> ה"ו מרה ישראל - מרה הערשל טרעפעלד</p>	<p>הסדר <b>הערשל</b> י"ו</p>
<p><b>תורת חיים וויזניץ</b> 6 Lee קודש ב' לשים</p>	<p>מרה <b>נחמן ראזענער</b> ה"ו נאכט מרה יצחק - מרה אהרן שלמה פעלדמאן</p>	<p>מרה <b>מאיר פישמאן</b> ה"ו מרה שמואל - מרה זלמן מוטענען</p>	<p>הסדר <b>בנימין</b> י"ו</p>

וואך נאכט - מוצ'ש

<p><b>בית מו"ח #1 583 Flushing</b> 10:30 הבריי"מ 9:30 שחרית קודש ב' לשים</p>	<p>בן מרה <b>ישעי שלום</b> ה"ו הרב'מ לעהרתו בביתמ"ד הגדול דסאטמאר 13 הרפער, שחרית 9:30 הבריי"מ 10:30</p>	<p>בן מרה <b>ישעי שלום</b> ה"ו הרב'מ לעהרתו בביתמ"ד הגדול דסאטמאר 13 הרפער, שחרית 9:30 הבריי"מ 10:30</p>	<p>מרה <b>יצחק אייזיק זילבערשטיין</b> ה"ו</p>
<p><b>בבית ב-#3 70 Clymer</b> 9:15 שחרית קודש ב' לשים</p>	<p>בן מרה <b>יחיאל אלי'</b> ה"ו הרב'מ לעהרתו בביתמ"ד סאטמאר 165 קליימער, שחרית 9:15</p>	<p>בן מרה <b>יחיאל אלי'</b> ה"ו הרב'מ לעהרתו בביתמ"ד סאטמאר 165 קליימער, שחרית 9:15</p>	<p>מרה <b>אברהם שמואל בנימין פאווען</b> ה"ו</p>

בר מצוה מוצ'ש"ק

<p><b>וויליאמסבורג</b></p>	<p>הבחור כמרה <b>ישראל משה</b> בן מרה אברהם שמואל ווידער ה"ו</p>
<p><b>וויליאמסבורג</b></p>	<p>הבחור כמרה <b>אפרים יוסף</b> בן מרה אלי' באכנער ה"ו</p>
<p><b>וויליאמסבורג</b></p>	<p>הבחור כמרה <b>יצחק אייזיק</b> בן מרה עזרא משה קויפמאן ה"ו</p>



אפען מוצ'ש"ק

בחנם הייסע טשיז דעניש  
WITH ANY PURCHASE OF JUST \$5!

לעצטע געלעגענהייט!

אריינצוכאפן פערזענדליכע פין נומ.  
ארויפצוגיין אויפן היסטארישן ליווי הוק-אפ  
מיט כ"ק אדמו"ר מפשעווארסק שליט"א, נשיא כוללנו  
ביי דברות קודש דעם מוצ'ש"ק חיי שרה



דעם מוצ'ש"ק  
ביז 11:00 אזייגער

רופט: 718-387-1700

**SUSHI BAR**



A. 888 Bedford | 4120-16th  
P. 718-871-5227  
W. sushibar.com



we have a full staff to serve you  
**WITH A FULL LINE OF SUSHI FOR YOUR PARTY - מלווה מלכה**

אפען מוצש"ק ביז 1:00

**2 LOCATIONS:**  
683 MYRTLE AVE.  
419 BEDFORD AVE.

אייער פריינד  
**יואל ווייסמאן**  
און זיין שטאב

718-254-0044



**אפען מוצש"ק**  
פון 1 האלב שעה נאכן זמן

**WE WILL HAVE FRESH SUSHI AT OUR BEDFORD LOCATION**



**פרייטאג:**  
אפען ביז א שעה פארן זמן.  
**מוצש"ק:**  
אפען פון 8:00 ביז 12:30

**מילכיגע טשאקלעט ארענדשמענטס, פארווע טשאקלעט ארענדשמענטס,**  
*For any Occasion*  
פאר א דעלישעס מילכיגע דרינק  
גייט מען צו ChocolateWise  
עס איז דא די Real Hot Chocolate!

New at Sprinkles

We will be open Motze Shabbos with an expanded staff to serve you better

Our famous sushi chef is in with an updated sushi menu  
**Special**

Vegetable Roll \$5.00

Spend \$20+ on sushi purchase and get a free milkshake  
Sushi & sushi salads platters for all occasions



194 Wallabout St. | 718/797-1959



**דער מקום שהתפללו אבותינו**

עמוד הצדקה והחסד בארגוני הקדישה  
**צדקת רבי מאיר בעל הנס**  
כולל חבת ירושלים

געבן צדקה יעדן ערב שבת חומני שמחה ובכל עת מצוא  
פאר די קופה וואס רבו"ק תלמידי בעש"ט ז"ע האבן מייד געווען  
איז די שטרקסטע און קראנטסטע סגולה פאר אלע השפעות טובות



**אייערע ווייטאגן, וואס איז אייך געבליבן פון קאראנע, וועט בעז"ה פארשווינדן ווערן!**

בייט צוריק צו אייער טאג-טעגליכן לעבן פריש און מונטער!

רופט פאר אייער אפוינטמענט:  
**718.963.0800**



קומט אייך היילן ביי אונזער איבערגעגעבענע **"טעראפי סטעף"**

אנגעפירט דורכן בארימטן  
**DR. KOBY STERN**

Physical Therapy Expert

ד.ר. שטערן האט אנגעפירט מיט די "טעפפי פלעיס קאראנע-טעראפי קלאסן" מיט א געוואלדיגע סוקסעס בסי"ד.

**לאראנע נאכווייערן?**

Catered By Perlmutter's Catering

718-855-0466



MIN 15 COUPLES  
UP TO 30 COUPLES

**Skill Manor Hall**  
203 Skillman St.  
Brooklyn NY 11205



**דעם זונטאג**

**אווענט פראגראם 8:30**



**Program Admission Fee \$36**  
Entitles you to  
**2 FREE RAFFLE TICKET**



**מרת 2.קטינא**



**718-840-3733**

**פארטי**  
אג פרשת תולדות  
**Lavish Hot Lunch**  
טע סערוויס ווערן דורכאויס דעם טאג  
פון 1:00 ביז 6:00



**ריבניץ באס = מאנטאג ער"ח כסלו - \$10 ר.ט.**

4:50am פון בעדפארד מירטל און בעדפארד וואלאבאט, און פון וויאל משה. 3:00pm נאר פון וויאל משה.  
- צו באקומען א טעקסט מעסעדזש ווען די נעקסטע באס פארט שיקט BUS צו 646-389-5718 (שיקט STOP אויפצוהערן).

אויבערנעגען בס"ד  
ערנסטיקייט ביים זאגענען,  
יאת שמים, התמדת  
התורה און תיקון המדות.  
הלכות תפילין, הנחת  
תפילין, קדושת התפילין  
און וויאזוי תפילין  
ווערט געמאכט.  
וויכטיגע הלכות פון  
קריש'ן, תפלה, ציצית,  
שליח ציבור, זמון,  
קריאת התורה, ועוד.



**מיר פאנגען אן אי"ה**  
**מוצש"ק פרשת חיי שרה**  
פון 8:00 ביז 9:40

**מיט גרויס פרייד ווילן מיר מודיע זיין**  
**אז די בארימטע סדר הלימוד**  
**הכנה לבר מצוה**  
וועט בעז"ה נאכאמאל אנפאנגען א כחה אין וויליאמסבורג  
די שיעורים ווערן פארגעלערנט אויף א גרינגע שפראך  
מיט פיל חיות און געשמאק דורך דעם באקאנטן מגיד שיעור  
**הרב יעקב לייטנער שליט"א**

**347-296-6992**

**בב"ה מ"ד רחובות הנהר**  
83 Penn Street

**Looking to hire a responsible person to help manage a catering hall in Williamsburg. Experience a plus.**  
Please call 917-848-6851



**Job Seekers:**  
We help you find the right position that will enable you to reach your fullest potential.

**Business Owners:**  
We find the right candidates for your company, industry, and culture.

Email: [Launchlazuli@gmail.com](mailto:Launchlazuli@gmail.com)

Text: **347-482-5659**



בשעה איז א פראפעסיונאלע סיסטעם  
וואס איז פאכמאניש דזיין אייר צו העלפן  
און פארזיכערן אז איר שטייט אויף אן צייט.

**929-312-4800**



**געענדיגט**

מיטן זיך זעלבסט פארענטפערן  
פאר וואס איר בין היינט ווידער  
נישט אויפגעשטאנען אין צייט

ווער עס קען ארויסהעלפן א ווייבל א א יתומה אן טאטע און מאמע  
זאל ביטע רופן מרת לוצקין פון ירושלים אויף 718-305-7948 אדער 347-344-5942  
מ'קען אויך איבערגעבן נעמען אפצושפרעכן עין הרע דורך בליי פריי פון אפצאל און די געלט גייט פאר צדקה



**ODA PRIMARY HEALTH CARE NETWORK**

מיר ווילן פארשטענדיגן דעם חשוב'ן עולם די שטונדן פון

**פרייטאג - שבת און מוצאי שבת**

**QHC - 432 Bedford Ave**  
718.387.2408

**ODA - 74 Wallabout St.**  
718.260.4600

פרייטאג פון 8:00 אינדערפרי ביז 4:00 נאכמיטאג  
**שבת און מוצאי שבת וועט זיין פארמכט**

פרייטאג פון 8:00 אינדערפרי ביז 8:00 ביינאכט  
שבת פון 10:00 אינדערפרי ביז 11:30 ביינאכט

**חשובע תומכים קוני קנין כה תברכו - הכונו!**

מאכט זיכער צו זיין גרייט צו די היסטארישע מינוטן  
**דעם מוצש"ק חיי שרה בשעה 11:45 בדיוק**

וועט זיך בס"ד אנהייבן די דברות קודש פון  
כ"ק מרן אדמו"ר מפשעווארסק שליט"א, נשיא כוללנו  
דירעקט צו אייד מרתם לזכא בעצם יומא דהילולא  
מאכט גרייט אייער פערזענדליכע פין נומ.



דעם מוצש"ק  
ביז 11:00 אזייער

צו באקומען א פין נומ. רופט: **718.387.1700**

פר' חי שרה תשפ"א ל"ק

תהלים  
ועיניך אצן

# דאס געזונט אייניקל אויף וואס אלע דאקטורים האבן אויפגעגעבן...

"אונזער געשיכטע איז איינגעליך א גוט האט פאסירט יעדן טאג. יעדן אינערשטער וואס פון אייניקל גיט אין חדר לערנען די הייליגע תורה אין אן אפענע חסד ה', אין זכות פון די געזאגען פון דוד המלך".

די געמיינדע באבע האט אבער נישט געהויבן וועגן.

איינעם מיט אירע אייגענע הארציגע מחות, האט זי איינגעשריבן דאס אייניקל. מען זאל זיין נאמען דערמאנען עטליך, מען זאל פאר זיין געזונט ממילא זיין יעדן אינערשטער מיט א מנין תהלים.

"דאס קינד איז אריבער געווען אפעראציעס און באהאנדלונגען - שילדערס די באבע - זיין בריה איז הערשט טארעקומען לאנגע חודשים ספעטער. דאס איז געווען א פיזיאלאגישע תקופה. פול מיט זאג און ווייסאג, אבער אין לויף פון די באבע צום גוטן מיט געשטירט אז דער נח פון די ממוזרי תהלים באגלייט אונזער אייניקל, מיט א הימלישע ספידה".

געליבטע שיי"ת אז רי"ט, 10 יאר ספעטער, דערציילט מען דאס אין פריידן.

דאס קינד איז ב"ה געראטן צו גאט און צו לייט, קלוג און געזונט, ווי אלע קינדער אין זיין עלטער. ער שטייט און בלייבט און ברענגט היינטיגע מיט גות פאר די עלטערן און משפחה.

און ווי די גליקליכע באבע דרוקט זיך אויס: "אויב יעדן אייביגע טאג, אין די פאראנגע 10 יאר, האט מען זיין נאמען דערמאנט דורך א מנין תהלים זכמים ביים תהלים". אין עט דער א וואונדער אז מען האט געזען אומעלכע ניסים ?

וועבזשטיבער קאלום  
פון לעצטיגע ערצייילונגען  
איבערגעגעבן דורכן  
"תהלים כולל"

רופט יעצט זיך צו אייגשרייבן  
פאר א יעדליכע מעמבערשיפ:

**718.705.7174**

INFO@TEHILLIMKOLLEL.ORG



**GRAND COLLISION**  
Involved in an accident? Call 24 hours 718-852-3530

**קלאסיפיי"דס**

**שוואכע קרעדיט? מיר קליינען אייער קרעדיט אין בלווייז 30-60 טעג!**  
**מיר רעכענען נישט קיין געלט ביז איר זענט קליין אין אלע credit bureaus 718-619-8684**

**718-387-5151 Insurance for your car - home - business - fire Insurance** אומגלייכליכע פרייזן, בעסטע סערוויס, רופט/טעקסט

פאר א קאנטראקטער איבערצובויען הייזער פראפעשענעל, גוט און שנעל רופט **"דער קאנטראקטער"** 347-486-2283

We specializes in flat reroofing & seamless liquid roofing. If you are suffering from leaks, contact us 212-729-9985

וואס דארפט איר מער פון א פסוק אין חומש **למען יטב לך והארכת ימים?** זייט מקיים מצות שילוח הקן, רופט 917-923-0995

**ארבעט געלעגנהייט** - פיש סטאר אין וו"מ'ס זוכט א סטאר גענערושער, גוט באצאלט פארן ריכטיגן קאנדידאט 646-844-2889

**ארבעט געלעגנהייט** - מיר זוכן היימישע בחורים / אינגעלייט צו קניפן ציצית אדער טליתים, גוט באצאלט 347-349-4207

**סגולה זשודעיקא** - חתן פקענדיש 10% - 20% אראפ שענסטע דיינים פאר בייטלעך, מ'קען אויך רופן פאר אפוינטמענט 718-852-1111

**צו פארקויפן** - מאסקעס און זיגעריס, פאר טיטשענערס, פאר קינדער, האלסעיל / ריטעיל פאר גוטע פרייזן 347-446-6854

WINTER Weekend/Midweeks vacation rentals 2-15 bedroom houses in Swan Lake, Monroe, S. Fallsburg, Woodridge, Rockland, Airmont, etc. call Five Star Relax 845-350-2640

**וומ"ס / חנוכה-מסיבות** - צו פארדינגען א שיינע שוהל פאר חנוכה מסיבות, רופט 929-274-5884

**וומ"ס** - 600 SF Newly Renovated Private Office, Ready to move in condition, Well priced, Call 917-974-1407

**וומ"ס** - צו פארדינגען גרויסע 2 בעדרום דירה, סקילמאן/וואלאבי, 1.5 טוילעט, וואשרום, פארטש, "דער פארמיטלעך" 929-359-2546

**וומ"ס** - שיינע ליכטגע 1 רום אפיס צו פארדינגען, בערך 150 ס"פ, 169 קלעסאן עוו. פרוואטע אריינגאנג, רופט 718-541-4042

**וומ"ס** - Spacious office with windows, fits 4-5 desks, available in the loom office building at 60 Rutledge 917-524-8930

**וומ"ס** - ברעד נייע אפיסעס צו פארדינגען, מיט אלע צוגעהערן, געשטאקע אטאמאסער. אימעילט pennstationsuites@gmail.com

**ק"י - צו פארקויפן גרויסע 6 רומיגע דירה אויף 6 לעמבערג, 440K, 845-662-4058, Eliezer Safdie, Flag Realty Group**

**ק"י** - שיינע גרויסע דירה צו פארדינגען פאר שבתים, פאר די וואך, רופט 718-384-5157

**ווערהויז** - צו פארדינגען א ווערהויז אין בושוויק 2500 ס"פ, \$3000 חודש, רופט 347-452-0482

**בלומינגבורג** - איבערגעמאכטע ברענד ניו 2 בעדרום, קאך, דיינעט, פול ביה"כ, פרוואטע אריינגאנג, הערליכע גארטן, אויף מעין סט. צו פארדינגען פאר שבתים / וואך / זומער, רופט 917-588-7314



- Brand New Construction
- Renovated Houses
- Rental Income
- Low Taxes
- In Heart Of the hemishe community
- 3% Down Payment

זוכט איר צו קויפן א אייגענע הויז?  
**דזשערסי סיטי**  
איז אייער ענטפער

Greenville Estates  
Office: 68 MLX Dr. Jersey City NJ 07306  
Tel: 929-207-4070  
Email: info@greenvilleestates.com

Are you looking to rent we have nice rentals.

עס וועט זיין אין אונזער סענטער די בארימטע

# פיס דאקטאר

**Dr. M. Mayeen**

פאר אלע אייערע פיס וויטאג:  
**Ingrown Toenail, Arches**

**יעדן מיטוואך ביז 8:00pm**

עס וועט זיין טראנספארטעישאן.

For appointments call

**718-336-9500 ext 100**

**AHAVA MEDICAL**  
And Rehabilitation Center LLC  
Multi Specialty Group  
Dental Department  
**16 SUMNER PL.**

**130 LEE AVE**  
**איינער אדדעס פאר**  
**MAILBOX RENTALS**

24 hour access

Get notified when you received mail

MAILBOX RENTALS  
130 LEE AVE  
COR HEWES ST  
718.422.7685